Objekttyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Actio : un magazine pour l'aide à la vie**

Band (Jahr): **96 (1987)**

Heft 12

PDF erstellt am: **27.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

EDITORIAL

Deux objectifs

Je garde aujourd'hui encore un souvenir vivace des traits de l'Indien guatémaltèque qui, lors d'une assemblée communale, décrivit les besoins élémentaires et la misère des habitants de son village. Je compris alors que la reconstruction ne pouvait se limiter à l'édification de maisons.
Pour la Croix-Rouge suisse, la notion de «construction» englobe dès lors bien plus que la simple reconstruction de bâtiments détruits. Nous y rattachons en effet les exigences du développement, convaincus que notre mission première ne peut être réalisée que par un objectif double: construction et développement. Cette mission, c'est rendre humaines les conditions de vie de ceux pour lesquels nous œuvrons dans le tiers monde.
La construction telle que nous venons de la définir signifie donc créer des structures et offrir des prestations qui n'existaient pas auparavant ou qui n'étaient pas utilisables.
Les articles de ce numéro d'*Actio* sont l'expression d'un vœu qui nous tient à cœur: nous aimerions que les nombreuses personnes qui participent à notre activité puissent prendre connaissance des réflexions qui sous-tendent nos programmes.
Le succès ou l'échec d'un projet dépendent pour nous de nombreux facteurs, mais aussi de nous-mêmes. Afin de répondre à la confiance que vous nous témoignez, chers lectrices et lecteurs, nous faisons tout ce qui est humainement possible pour atteindre les buts que nous nous sommes fixés.
L'expérience la plus enrichissante qui soit est la rencontre avec d'autres, la plus terrible, l'indifférence de tant de personnes face à ceux qui sont dans le besoin.

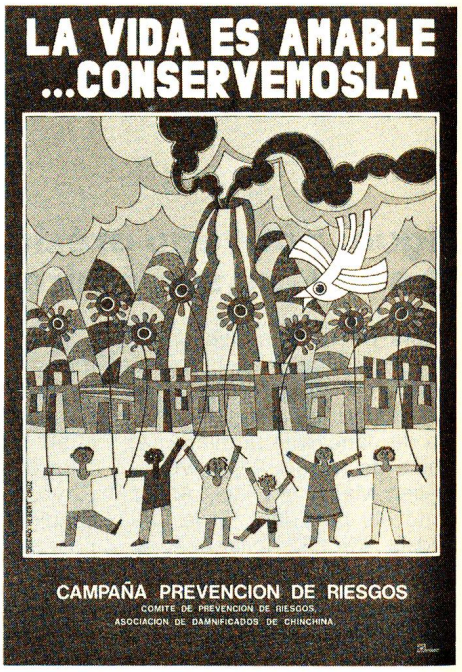
Anton Wenger

SOMMAIRE

3 En bref

4 Editorial

5 Solidarité et coopération
Le service de la coopération internationale de la CRS



6 Reconstruire, ce n'est pas seulement restituer ce qui a été détruit
Après les secours d'urgence, la reconstruction

10 Le support de l'expérience
La reconstruction au Bangladesh

12 L'aide de la CRS: où et comment

14 Les femmes reconstruisent Mexico
De la reconstruction à l'évolution sociale

16 Sus aux punaises
La prévention médicale par l'assainissement des habitations

18 «Vive le nouveau plan de la CRS!»
Aide d'urgence à long terme ou coopération au développement?

20 La Croix-Rouge est là
Constitution de Sociétés nationales Croix-Rouge